

STADT GUBEN



NEISSE ECHO

Amts- und Mitteilungsblatt der Stadt Guben und der Gemeinde Schenkendöbern

Guben und Schenkendöbern, den 30. April 2021

Woche 17 • Nummer 6 • Jahrgang 31

Erweiterung der Spielplätze in den Gubener Ortsteilen



Spielplatzenerweiterung im Ortsteil Deulowitz.

Auch mit dem Ausbau des Baumschulenweges wurde der Ortsteil Groß Breesen weiter aufgewertet. Näheres auf Seite 4.

Ein neues Spielgerät am Fußballplatz in Groß Breesen.
Fotos: Stadt Guben

Stadtgeschehen

- Glückwünsche zum 100. Geburtstag
- Sonderausstellung „Gebräut - Geschaut - Erzählt“ im Stadt- und Industriemuseum
- Auswirkungen der Corona-Pandemie auf das Gubener Tierheim
- Wohnpark Obersprucke: Vorstellung einiger Künstler der Ausstellung „Guben/Gubin - Gestern & Heute“

Seite 2
Seite 6
Seite 7
Seite 8

Amtsblatt

- Aktuelle Ausschreibungen der Stadt Guben ab Seite 2
- Qualitätsverbesserung im Liegenschaftskataster in den Gemarkungen Bresinchen und Deulowitz ab Seite 3
- jährliche Grabenschau in Bresinchen Seite 4
- Stellenausschreibung der Gemeinde Schenkendöbern: staatlich anerkannter Erzieher (m/w/d) Seite 7

Branchenverzeichnis - www.guben.de



Foto: Naëmi-Wilke-Stift, WBN-OSN

Bereits seit über einem Jahr kämpfen wir gemeinsam gegen die anhaltende Pandemie. Seit Monaten sind viele Geschäfte in Deutschland geschlossen. Insbesondere Einzelhandel, Gastronomie und der Tourismus müssen wegen dem Corona-Virus existenzbedrohende Umsatzeinbußen hinnehmen. Zwar hat der Bund für manche Branchen ein Paket an Soforthilfen und Krediten geschnürt, doch oftmals reichen diese Finanzspritzen nicht aus, wegbrechende Erlöse komplett zu kompensieren.

Da wir in den letzten Monaten intensiv mit verschiedenen Unternehmen unserer Stadt in Kontakt getreten sind und diese selbstverständlich unterstützen möchten, wollen wir Ihnen die Möglichkeit geben, sich mit Ihrem Unternehmen auf der Inter-

netseite der Stadt Guben zu präsentieren. Wir bieten Ihnen eine zentrale Plattform unter der Kategorie „Wirtschaft & Industrie“ an, auf der Sie sich als Händler oder Gewerbetreibender der Stadt Guben kostenlos registrieren können. Dabei soll es sich um eine Art digitale Visitenkarte handeln, die ggf. mit Ihrer Unternehmenswebsite verlinkt werden kann. Somit haben Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit, schnell und einfach Kontakt mit Ihnen aufzunehmen und die gesuchte Ware direkt bei Ihnen zu bestellen. Mit diesem Angebot wollen wir die Händler und Gewerbetreibenden unserer Stadt unterstützen und Gubenerinnen und Gubener dazu animieren, lokal einzukaufen. Wenn Sie sich auf www.guben.de präsentieren wollen, dann benötigen wir folgende Daten (keine Pflichtangaben):

- Name und Adresse des Unternehmens
- Ansprechpartner für Kunden und Kundinnen
- Kontaktdaten (Telefonnummer, E-Mail-Adresse)
- Öffnungszeiten und Erreichbarkeiten
- Webadresse zur Verlinkung (Facebook, etc. auch möglich)
- Bild und/oder Logo Ihres Unternehmens (max. zwei Bild-dateien)
- Text für Inhalt der Visitenkarte (max. 10 Sätze)
- ggf. Angaben zu Lieferung bzw. Abholung

Wenn Sie mit Ihrem Unternehmen, egal ob Einzelhandel, Dienstleister oder Gastronomie teil des Branchenverzeichnisses werden möchten dann lassen Sie uns Ihre Daten per E-Mail zukommen. Bitte wenden Sie sich diesbezüglich an Herrn Starick (Tel.: 03561 6871-1051, E-Mail: starick.o@guben.de).

Bildungscampus Altstadt Ost - Beginn des Diskussionsprozesses verschoben

Aufgrund des aktuellen Infektionsgeschehens wurde die für den 14. April 2021 geplante Auftaktveranstaltung von der Stadtverwaltung Guben mit Akteuren aus den Bereichen Schule und Kita, Stadtverordnetenversammlung sowie Verwaltung zum Thema

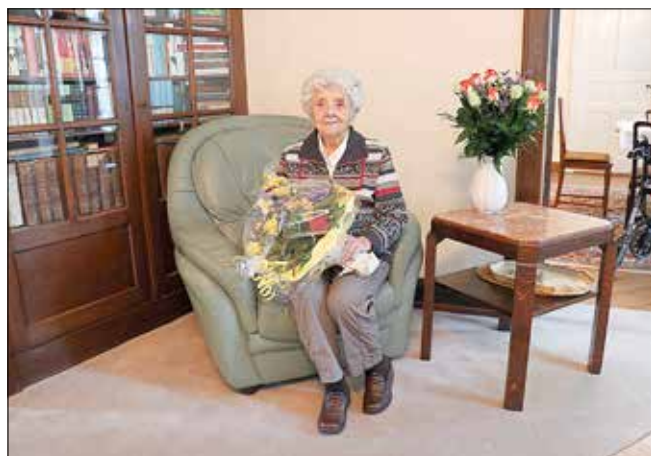
„Bildungscampus in der Altstadt Ost“ abgesagt. In Abhängigkeit von den weiteren Entwicklungen und den Beschlüssen von Bund und Land wird die Veranstaltung schnellstmöglich nachgeholt. *lb*

Stadt Guben sagt das Frühlingsfest 2021 ab

Auch im Jahr 2021 fällt, wie bereits zu befürchten war, das beliebte Frühlingsfest an der Neiße erneut aufgrund der Corona-Pandemie aus. Die Durchführung war dieses Jahr für das Wochenende vom 29. bis 30. Mai 2021 geplant. Die derzeit geltenden Maßnahmen sowie die zu erwartende weitere Entwicklung las-

sen keine andere Entscheidung zu. Wir bedauern zutiefst, dass wir erneut diese Entscheidung treffen müssen, aber die Entwicklung des Pandemiegeschehens lässt uns hier nicht wirklich eine Wahl, die Gesundheit der Beteiligten und der Bevölkerung steht hier klar an erster Stelle. Wir bitten daher um Verständnis. *lb*

Bürgermeister Fred Mahro beglückwünscht Brigitte Schultke zum 100. Geburtstag



Brigitte Schultke feierte am 7. April 2021 ihren 100. Geburtstag.
Fotos: Stadt Guben, fe



Mit einem kleinen Ständchen gratulierten Bürgermeister Fred Mahro und die Musikschule „Johann Crüger“ dem Geburtstagskind.

Erklärung der Stadt Guben im Zusammenhang mit dem Artikel „Ärger um ein märchenhaftes Kunstwerk in Guben“ in der Lausitzer Rundschau vom 8. April 2021

Da die Pressestelle der Stadtverwaltung Guben im Vorfeld dieses Artikels nicht angefragt wurde, möchte der Bürgermeister folgende Ergänzungen und Klarstellungen vornehmen:

1. Auf Nachfrage der Mitglieder des Kunst- und Kulturbeirates nahmen Mitarbeiterinnen der Stadtverwaltung und der Bürgermeister Kontakt zum Eigentümer der Immobilie auf.
2. Ein erstes Telefonat gab es dazu mit Herrn Dommenz, in seiner Funktion als Werkstattleiter der Lebenshilfe Werkstätten Hand in Hand gemeinnützige GmbH; Außenstelle Am Wasserwerk am 3. Januar 2019. Die Ergebnisse des Telefonats lassen sich wie folgt zusammenfassen:
 - a) von Seiten des Eigentümers (Hand in Hand gGmbH) werden keine Aktivitäten im Zusammenhang mit der Märchensäule angestrengt,
 - b) eine Verlagerung der Märchensäule (auch mit Unterstützung des Eigentümers) ist grundsätzlich nicht ausgeschlossen, sofern die Stadt Guben hier eine alternative Möglichkeit anbietet.
3. Über dieses Zwischenergebnis wurden die Mitglieder des Kunst- und Kulturbeirates in einer regulären Sitzung informiert. Darüber hinaus hat der Bürgermeister die Auffassung der Verwaltung hinsichtlich der Möglichkeit der Einflussnahme auf den Eigentümer in diesem Zusammenhang dargestellt. Hintergrund dafür war die Auffassung einiger Beiratsmitglieder, gegen erteilte Genehmigungen juristisch vorgehen zu müssen.

4. Anschließend wurde der Bürgermeister beauftragt, einen alternativen Standort für die Märchensäule vorzuschlagen und entsprechende Recherchen im Zusammenhang mit der Absicht einer Verlagerung an einen neuen Standort anzustellen. Auf Initiative der Verwaltung wurde dazu Kontakt mit der Geschäftsführerin vom Haus der Familie e. V. aufgenommen und vonseiten des Vereins wurde grundsätzlich die Bereitschaft erklärt, auf dem Vereinsgelände die Märchensäule zu errichten. Die dafür notwendigen Kosten müssten allerdings durch die Stadt Guben getragen werden. Unter dieser Maßgabe wurde Kontakt zu einem ortsansässigen Unternehmen aufgenommen um die Verlagerung der Märchensäule durchzuführen. Dazu wurde auch ein Kostenangebot eingeholt. Auch darüber wurden die Mitglieder des Kunst- und Kulturbeirates informiert. Nach einer Erörterung lehnte Frau Noack es ab, eine für die Verlagerung notwendige Haftungsfreistellungserklärung gegenüber dem Unternehmen, welches mit der Umsetzung der Märchensäule betraut werden könnte, abzugeben.
5. In der Beratung der Mitglieder des Kunst- und Kulturbeirates am 28. September 2020 wurde vorgeschlagen, Herrn Dommenz zu einer Beratung des Kunst- und Kulturbeirates einzuladen. In Reaktion auf die Einladung bekräftigte Herr Dommenz mündlich, dass er offen für neue Ideen und Lösungsvorschläge ist.

Impfzentrum Guben - Modellversuch

Im Impfzentrum mit Modellprojektcharakter in Guben wurden 498 Gubenerinnen und Gubener im Alter zwischen 70 und 79 Jahren geimpft. Es existierte vorübergehend zusätzlich zum Impfangebot der Hausärzte und des Patientenservice 116117. Es handelte sich hierbei um einen Modellversuch, der in weiteren Städten fortgesetzt werden soll.

Das Impfangebot existierte **nur vorübergehend und zusätzlich** zu den Angeboten des Patientenservice 116117 und der Hausärzte. Der Stadt Guben wurden durch das Land Brandenburg Impfdosen für 498 Personen zur Verfügung gestellt. Da Personen im Alter von 80 Jahren und ältere bereits vom **Land Brandenburg** Impfeinladungen erhielten, wurden die verfügbaren Impfdosen im Impfzentrum Guben an die Altersgruppe der

70- bis 79-jährigen ausgegeben. Somit wurden Überschneidungen hinsichtlich der Impfbenachrichtigungen vermieden.

In Guben leben aktuell etwa 2.000 Menschen in der Altersspanne 70-79 Jahre. Dies verdeutlicht, dass mit den verfügbaren 996 Impfdosen (Erst- und Zweitimpfung) nur ein Teil dieser Personengruppe in Guben geimpft werden konnte.

Terminbuchungen für Ihre Impfung können Sie unter der Rufnummer 116117, in Ihrer Hausarztpraxis oder im Internet unter folgendem Link vornehmen:

www.impfterminals.de/impftermine

Die Mitarbeiter der Gubener Stadtverwaltung können keine Auskünfte zur Impfstrategie oder zur Terminvergabe des Landes Brandenburg geben. /b

Straßensperrung Gewerbestraße

Ab Montag, 26. April 2021, bis voraussichtlich zum 10. Mai 2021 wird die Gewerbestraße in Höhe Giebel des Hellweg-Baumarktes für den Verkehr voll gesperrt. Die Straßensperrung erfolgt aufgrund von Kabelverlegungsarbeiten.

Die Befahrung des Parkplatzes am Hellweg-Baumarkt ist über die Cottbuser Straße uneingeschränkt möglich. Für das Erreichen des Gewerbegebietes ist eine Umleitung über die Cottbuser Straße in Richtung Deulowitz ausgewiesen. /b



Symbolbild. Foto: Stadt Guben



NEISSE-ECHO für die Stadt Guben und die Gemeinde Schenkendöbern

Die Auflagenhöhe beträgt 13.200 Exemplare.

- **Herausgeber:** Stadt Guben, Bürgermeister der Stadt Guben, Gasstraße 4, 03172 Guben, Tel.: 0 35 61/68 71 -0
 Pressestelle der Stadt Guben, Gasstraße 4, 03172 Guben, Tel.: 0 35 61 / 68 71 10 41, boehme.l@guben.de

Das Neisse-Echo erscheint grundsätzlich im 3-wöchentlichen Rhythmus jeweils freitags und wird den Haushalten in Guben und der Gemeinde Schenkendöbern kostenlos zur Verfügung gestellt.

- **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (0 35 35) 4 89 -0
 Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

- **Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:** LINUS WITTICH Medien KG, Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan
www.wittich.de/agn/herzberg

Einzel Exemplare sind bei den Herausgebern (s. o.) erhältlich. Außerhalb des Verbreitungsgebietes kann das Amtsblatt in Papierform zum Abopreis von 76,50 Euro (inklusive MwSt. und Versand) oder per PDF zu einem Preis von je 3,50 Euro pro Ausgabe über den Verlag bezogen werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. z. gültige Anzeigenpreisliste.

IMPRESSUM

In eigener Sache: Für den Fall, dass Ihr Mitteilungsblatt wegen des **Corona-Virus** nicht oder nur eingeschränkt hergestellt oder verteilt werden kann, haben wir alle Inhalte online freigeschaltet.

→ Nutzen Sie diese Möglichkeit unter: OL.WITTICH.DE



Neubau Spielplatz Deulowitz



Direkt nach der Freigabe erfolgte die Einweihung der neuen Spielgeräte. Fotos: Stadt Guben, sk

Am 15. April 2021 war es so weit: Der modern gestaltete Spielplatz in Deulowitz wurde fertiggestellt und seiner Bestimmung übergeben. Die Planung verlief in enger, kooperativer Zusammenarbeit mit dem Bürgerverein Deulowitz. Mit dem Zugang des Fördermittelbescheides im November 2020 konnte mit den Planungsarbeiten begonnen werden. Innerhalb von 2 Wochen hatte die ausführende Baufirma ULT e. G. den Neubau umgesetzt. Der Spielplatz wurde mit einer Sitzgruppe, 3 hochwertigen neuen Spielgeräten und Fallschutzmaterialien ausgestattet.

Ein weiteres Generationsspielgerät wird im Mai geliefert und vollendet so das Spielparadies.

Hinter der Baumaßnahme stehen Kosten in Höhe von 24.000 €, welche zu 75 % über die LEADER-Förderung und zu 25 % aus Haushaltsmitteln finanziert wurden. LEADER ist ein EU-Förde-

rung für Projekte, welche die Lebensqualität im ländlichen Raum erhalten, das Miteinander stärken und die Zukunftsfähigkeit von Dörfern sichern. lb



(v. l. n. r.) Projektleiter Herr Lindner, Fachbereichsleiter Herr Rogosky, Bauleiterin Frau Walter, Ortsvorsteher Herr Richter sowie Bürgermeister Fred Mahro bei der Eröffnung des neuen Spielplatzes im Ortsteil Deulowitz

Freigabe der Straße Baumschulenweg im Gubener OT Groß Breesen



(v. l. n. r.) Polier Thomas Grabowski sowie Bauleiter Marko Palme der EUROVIA VB Union GmbH, Projektleiter Maik Lindner und Bürgermeister Fred Mahro bei der Bauabnahme des Baumschulenweges.

Erst Anfang April begannen die Arbeiten zum grundhaften Ausbau des Baumschulenweges im Gubener Ortsteil Groß Breesen. Die damals noch unbefestigte, mit Löchern durchsetzte Fahrbahn bereitete den Verkehrsteilnehmern sowie besonders den Anwohnern großen Unmut. Bereits nach einer zweiwöchiger Bauzeit konnte der Baumschulenweg am 22. April 2021 für den Verkehr freigegeben werden. Zur Umsetzung des Ausbaus gehörten unter anderem eine Straßenbaulänge von 300 m und eine Fahrbahnbreite von 4,75 m mit beidseitigem Bankett. Hinter der Maßnahme stehen Kosten in Höhe von 68.000 €, welche



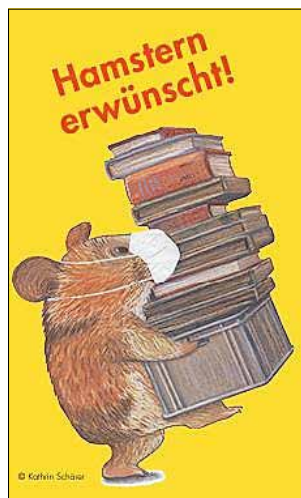
Baumschulenweg im Ortsteil Groß Breesen. Fotos: Stadt Guben, lb

zu 75 % aus der LEADER-Förderung bestehen sowie zu 25 % aus Haushaltsmitteln. LEADER ist ein EU-Förderprogramm, welches die regionale Entwicklung im ländlichen Raum stärkt. Als förderfähige Auflage musste die Fahrbahnbreite 4,75 m gewählt werden.

Die Planungsarbeiten leistete die Stadt Guben selbst, insbesondere Projektleiter Maik Lindner als Mitarbeiter des Fachbereiches Bau- und Instandhaltungsmanagement der Stadtverwaltung Guben. Bei der ausführenden Baufirma handelte es sich um die EUROVIA VB Union GmbH aus Kolkwitz. lb

Die Stadtbibliothek informiert

Kontaktlose Ausleihe



Die Stadtbibliothek bietet für alle, die in diesen Zeiten dringend Lese- und Hörstoff benötigen, die kontaktlose Ausleihe von Medienpaketen an. Bücher und DVDs oder Hörbücher können bestellt und vor dem Bibliothekseingang abgeholt werden. Für die Unentschlossenen stellen die Mitarbeitenden auf Wunsch auch Überraschungstüten mit tollen Neuerscheinungen zusammen. Über 300 Medienpakete konnten dieses Jahr schon an Nutzer*innen übergeben werden. Das Team der Stadtbibliothek ist von Montag bis Freitag von 09:00 Uhr bis 16:00 Uhr telefonisch unter 03561 6871 2300, per E-Mail unter bibo@guben.de, über WhatsApp unter 03561 6871 2300 und über Facebook oder Instagram erreichbar.

Der gesamte Medienbestand kann auf der Internetseite der Bibliothek (www.guben.de/de/freizeit-tourismus/stadtbibliothek) unter „Katalog“ recherchiert werden.

Neuerwerbungen der Stadtbibliothek



Dr. Med. Lehnert, Michael: Hände gut, alles gut – Meine Tipps für gesunde und bewegliche Hände

Die Hände gehören zu unseren wichtigsten Körperteilen und dennoch schenken wir ihnen relativ wenig Beachtung. Wir sind gewohnt, dass sie einwandfrei funktionieren. Aber vor allem mit fortschreitendem Alter tun sie das nicht immer: Arthrose in Fingern und Gelenken, eingeschlafene Hände oder der sogenannte springende Finger schränken die Beweglichkeit unserer Hände und somit unser Leben erheblich ein. Dr. Michael Lehnert erzählt die Geschichte der Hand, erläutert Erkrankungen wie Karpaltunnelsyndrom, Arthrose, Überbein oder die Dupuytren-Erkrankung und zeigt praktische Handtherapie-Übungen für jeden Tag.



Kintrup, Martin: Food for Future – Einfach nachhaltig kochen

Nachhaltig kochen ist nicht kompliziert und dauert nicht lange: Der Bestseller-Autor Martin Kintrup zeigt, wie der Umstieg auf die „grüne Küche“ leicht gelingt. Die klimafreundlichen Rezepte für herzhaften Snacks, abwechslungsreiche Salate und Bowls, Soulfood zum Sattessen sowie himmlische Desserts lassen sich auch im stressigen Familienalltag oder nach einem langen Arbeitstag mühelos zubereiten. Von Spinatsalat mit Erdbeeren über Grillgemüse-Lasagne bis hin zu Pudding mit Salzkaramell: Die meisten Köstlichkeiten sind vegetarisch oder vegan, außerdem sind einige nachhaltige Fleischgerichte enthalten. Für jedes Rezept braucht es nur wenige Hauptzutaten und nicht mehr als 30 Minuten Zeit.

Der leidenschaftliche Koch und Hobbygärtner Martin Kintrup verrät zudem seine besten Tipps für einen nachhaltigen Vorratsschrank, saisonale Ernährung sowie kreative Resteverwertung. Ein inspirierendes Kochbuch für restlos guten Genuss!



Shakti, Atma: Auf den Spuren der Schamanen – Warum das alte Wissen zeitlos ist

Wir können davon ausgehen, dass der Schamanismus in Sibirien seinen Ursprung hat, auch wenn es bei vielen nativen Völkern ähnliche Ausprägungen gab und im Blick auf die Rituale und Götterverehrung viele Gemeinsamkeiten zu finden sind. Praktiken zur Heilung, Dämonenvertreibung und Sonnenanbetung sind natürlich schon älter als der Schamanismus selbst. Dennoch reflektiert

das schamanische Ritual und Denken den Kern in ganz eigener Form. Verehrt wurden Geisterbeschwörer und Zauberer, die in direktem Kontakt mit den Mächten des Jenseits standen und die gleichzeitig für die Harmonie der Gemeinschaft sorgten. Der Schamane war Berater, Heiler und Seher, während die Funktion sowohl Männer als auch Frauen übernehmen konnten. Er war der Vermittler zwischen den Welten und unsichtbaren Kräften, da er die Gabe besaß, alle Wirklichkeiten wahrzunehmen und in ihnen zu verkehren. Seine Einweihung war durch Traum, Verstümmelung und Initiationsriten geprägt, die eine eigene Geschichte erzählen.



Wyndham Lewis, Sarah: Pflanzen für Honigbienen – Wie Sie Ihren Garten zum Summen bringen

Ohne Wild- und Honigbienen gäbe es kein Obst, kein Gemüse und keine Blumen. In diesem Buch erfahren Sie, wie Sie ein Schlaraffenland für unsere fleißigen Freunde schaffen können. Ob auf einem Fensterbrett, einem kleinen Balkon, einer Terrasse oder in einem großen Garten, nicht der Raum ist hier ausschlaggebend,

sondern die richtige Wahl der Pflanzen, die nach Jahreszeiten aufgelistet werden. Sie müssen kein Profi-Gärtner sein, um unseren Bienen zu helfen, wichtig ist nur Ihr Engagement. Ein charmant illustrierter Ratgeber mit vielen Tipps für eine bienenfreundliche Gartengestaltung.



Moore, Jane: Pflanzen für Schmetterlinge – Wie Sie in Ihrem Garten ein Flattern erzeugen

Schmetterlinge sind exzellente Bestäuber, und ihre Schönheit erinnert uns stets von Neuem an die Wunder der Natur. Sie stehen für ein gesundes Ökosystem. In den letzten Jahrzehnten ist ihr Bestand allerdings dramatisch gesunken. In diesem Buch erfahren Sie, wie Sie ein Schlaraffenland für unsere geflügelten

Freunde schaffen können. Ob auf einem Fensterbrett, einem kleinen Balkon, einer Terrasse oder in einem großen Garten!



Stimac, Valerie: Himmelleuchten – Der ultimative Travelguide für den Blick nach oben

Milchstraße, Nordlichter, Meteoritenschauer: Der Himmel ist dein Sehnsuchtsziel? Dann lass dich inspirieren – Lonely Planet präsentiert die weltbesten Plätze für Sterngucker und Astro-Touristen. Erfahre, wann und wo du die meisten Sterne sehen kannst und beobachte

echte Raketenstarts, wunderschöne Polarlichter oder spektakuläre Sonnenfinsternisse.

Das Stadtmuseum informiert

Sonderausstellung „Gebraut – Geschaut – Erzählt“



Brauerei Herman Haselbach.

Ab dem 4. Mai 2021 präsentiert das Stadt- und Industriemuseum unter dem Titel „Gebraut – Geschaut – Erzählt“ eine Sonderausstellung zu ehemaligen Gubener Brauereien, die in Kooperation mit dem jungen Gubener Vincent Birkenhagen entstanden ist. Die Ausstellung wirft einen Blick auf die Gubener Brauereigeschichte, wobei sie die Genossenschaftsbrauerei, die Brauerei Herman Haselbach und die Löwenbrauerei G. Kröll in den Mittelpunkt stellt. Interessante Ausstellungstexte und historische Fotos geben beeindruckende Einblicke in die Gubener Brauereigeschichte, wobei so manches Verblüffendes zu erfahren ist. Zahlreiche Originalexponate bereichern die Ausstellung. Dazu zählen Werbematerialien wie Annoncen, Bieruntersetzer und Reklameschilder, vor allem aber sind es gut erhaltene Bierflaschen aus den ehemaligen Gubener Brauereien, die nun endlich einem breiten Publikum zugänglich werden. Neben Objekten aus dem Museumsfundus sind Leihgaben vom polnischen Verein „Freunde des Gubiner Landes“ und weitere Relikte aus der Gubener Brauereigeschichte, die der Kurator der Ausstellung zusammen getragen hat, zu sehen. Weiterhin ermöglicht die Ausstellung einen Streifzug durch die Geschichte des Bieres von dessen zufälliger Entstehung vor 5.000 Jahren über Ägypten und das Mittelalter bis zur Industriellen Revolution im 19. Jahrhundert. Aber auch zum Brauprozess und zu gepantschtem Bier gibt es etwas zu erfahren.

Im Rahmen der Ausstellung sind verschiedene Führungen und Vorträge zu unterschiedlichen Themen geplant. Eine erste Sonderveranstaltung findet am Sonntag, 16. Mai 2021 zum Internationalen Museumstag statt.

In Abhängigkeit von der aktuell gültigen Eindämmungsverordnung des Landes Brandenburg werden die zusätzlichen musealen Angebote entweder als Präsenzveranstaltungen im Museum oder virtuell via Internet durchgeführt.

Aktuelle Informationen werden dazu zeitnah auf der Museumswebsite www.museen-guben.de, auf unserer Facebook-Seite und in der regionalen Presse veröffentlicht.

Auch Informationen zur Wiedereröffnung des Museums erhalten Sie zeitnah online oder über telefonische Nachfragen direkt im Stadt- und Industriemuseum unter 03561 68712100. Die Sonderausstellung zu Gubener Brauereien ist bis zum 19. September 2021 (Tag der Museumsnacht im Stadt- und Industriemuseum) zu sehen.

Stadt- und Industriemuseum

**Neue Sonderausstellung im
Stadt- und Industriemuseum**
„Gebraut - Geschaut - Erzählt“

Eine Ausstellung zur Geschichte
des Bieres und einstigen
Gubener Brauereien

*„Über dem Bauwesen
stand noch das Brauwesen.“*





4. Mai bis 19. September 2021

Öffnungszeiten:
Dienstag – Freitag 12 – 17 Uhr
Sonntag 14 – 17 Uhr
13. Mai (Himmelfahrt) geschlossen
14. Mai (Brückentag) geschlossen
Montag & Samstag generell geschlossen

Eintritt: Erwachsene: 3,00 Euro Ermäßigt: 2,00 Euro Kinder: 1,50 Euro
Gasstraße 5
Tel: 03561 6871 2100
www.museen-guben.de



Ich bin für Sie da...

Harald Schulz

Ihr Medienberater vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

03546 3009

Mobil: 0171 4144051 | Fax: 03535 489-241
harald.schulz@wittich-herzberg.de | www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

Das Tierheim informiert

Wie wirkt sich Corona auf das Gubener Tierheim aus?



(v. l. n. r.) Herr Zimmermann, 1. Vorstand TERRA MATER e. V., Frau Martin, Bürgermeister Fred Mahro und Frau Buder aus dem Gubener Tierheim.

Im Rahmen der Unternehmens- und Vereinsbesuche stattete Bürgermeister Fred Mahro am 30. März 2021 dem Gubener Tierheim einen Besuch ab. Freundlich begrüßten ihn die Tierheim Mitarbeiterinnen sowie Herr Zimmermann. Als 1. Vorstand des TERRA MATER e. V. Umwelt- und Tierhilfe besprach Herr Zimmermann mit dem Bürgermeister die aktuelle Situation im Tierheim. Seit 1995 ist das Tierheim Guben ein Zufluchtsort für Tiere, die abgegeben oder aufgefunden wurden. Im Oktober 2020 wurde der TERRA MATER e. V. offizieller Träger des Tierheimes. Bereits seit 2000 ist das Tierheim Tierschutz-Partner im TERRA-MATER Tierschutz-Netzwerk. Im Vordergrund stehen dabei die Rettung der in Not geratenen Tiere, die Tierversmittlung

und die Aufnahme von Abgabetiern sowie Fund- und herrenlosen Tieren.

Das Tierheim verfügt über 25 Hundezwinger, 3 Hundeausläufe und 2 Katzenhäuser sowie Freigehege. Es besteht zudem die Möglichkeit, das Tierheim als Pension für Hunde, Katzen und Kleintiere zu nutzen.



Eine tierisch nette Begrüßung.
Fotos: Stadt Guben,
Laura Böhme

Die Zahl der Fundtiere ist Corona-bedingt rückläufig und die Tierversmittlung hat stark zugenommen. Außerdem ist die Nachfrage der ehrenamtlichen Tierbetreuung gestiegen. Aktuell leben 6 Hunde und 76 Katzen im Tierheim, was momentan ein guter Schnitt ist, da es in Hochzeiten bis zu 145 Katzen waren. Allerdings könnte trotz der positiven Nachrichten bald ein großes Problem auf das Tierheim zu kommen. Denn der Verein geht davon aus, dass rund 50 %, der in der Corona-Zeit vermittelten Tiere wieder abgegeben werden könnten.

Das Tierheim sorgt sich außerdem um ihr Katzegehege, welches im Spätsommer 2019 von den Harten Hunden mit einem Netz neu abgesichert wurde. Doch bei Wind und Sturm fallen immer wieder tote Äste der angrenzenden großen Bäume darauf. Der Verein befürchtet, dass das Netz bald reißen wird. Als Auftrag an die Verwaltung nahm Bürgermeister Fred Mahro die Problematik entgegen und lässt die Verwaltung prüfen, in welchem Rahmen die Stadt hier unterstützen kann. Sarah Kunschke

Gubener Zeitung



Die nachfolgenden Texte wurden übernommen und entsprechen der damals gültigen Rechtschreibung und Grammatik. Die „Gubener Zeitung“, von 1871 bis 1944 auf Rollfilm festgehalten, kann in den Räumen der Stadtbibliothek in der Gasstraße eingesehen werden.

Guben vor 100 Jahren – Notizen aus der „Gubener Zeitung“ 1920

07. April 1921

Die Brückenbau-Angelegenheit wurde verhältnismäßig rasch erledigt. Es wurde durch Stimmzettel darüber abgestimmt, welcher der in Betracht kommenden vier Firmen den Zuschlag auf den Bau der Brücke mit Wehr erteilt werden soll. Sieger blieb die Firma Huta (Breslau) mit 23 Stimmen. Auf die anderen im Wettbewerb stehenden Firmen entfielen auf die Firma Wantz und Freitag 8, Dyckerhoff und Widmann 6, Beuchelt u. Co. 4 Stimmen. Der Magistrat wurde beauftragt, mit der Firma Huta abzuschließen. Hierüber, sowie über die Beratung der danach verhandelten Anträge und Interpellationen berichten wir morgen weiter.

10. April 1921

Zirkus Xaver Brumbach gibt hier vom Montag ab einige Gastvorstellungen. Wie aus der heutigen Anzeige ersichtlich, ist die Reihe der Darbietungen recht mannigfaltig. Aus allen Orten der Nachbarschaft wird berichtet, dass der Zirkus große Anziehungskraft ausübte und niemand den Besuch zu bereuen hat. Der Zirkus verfügt trotz aller Not der Zeit für derartige Unternehmungen über ein prächtiges und reichhaltiges Pferdematerial und die Dressuren und das Aussehen der Tiere lassen nichts zu wünschen übrig. Alle Freunde des Pferdesports sowie die Verehrer zirzensischer und akrobatischer Leistungen und guter, ausgewählter Spezialitäten seien auf den Automobil-Zirkus aufmerksam gemacht.

14. April 1921

Der Verein der Gubener in Berlin trifft am Sonnabend abend zur Baublüte mit etwa 250 Teilnehmern ein. Es fehlen, wie aus der Anzeige hervorgeht noch Quartiere, die gefl. bei Herrn Kaufmann Schmerwitz, Alte Poststraße, anzumelden sind.

15. April 1921

Stadtbücherei und Volkshochschule haben am 1. April ihr erstes volles Betriebsjahr vollendet. Beides sind Neueinrichtungen. Die Stadtbücherei hat sich von der alten Volksbibliothek abgewendet und verfolgt die Ziele der Einheitsbücherei. Der gegenwärtige Bücherbestand beträgt 11 000 Bände, von denen über 7000 der volkstümlichen Abteilung angehören. Wie sehr die Stadtbücherei in ihrem Ausbau den Bedürfnissen der Einwohner entgegenkommt, das beweist die gewaltig steigende Benutzung. Die Bücherentlehnungen, die in dem letzten Betriebsjahr der alten

Volksbücherei 26768 Bände betrogen, sind auf 49 478 Bände angewachsen. Der Besuch in den Lesezimmern stieg von 4202 Personen auf 6274. Im Februar wurde der Stadtbücherei eine Kinderlesehalle angegliedert, die einen durchschnittlichen Tagesbesuch von 53 Kindern aufzuweisen hat.

26. April 1921

Hebung der Rindviehzucht. Im Interesse der Hebung der Rindviehzucht im Landkreise Guben hat sich die Kreisverwaltung zur Einführung geeigneten Zuchtmaterials entschlossen.

Es sind auf der Bullenauktion des Niederlausitzer Herdbuchverbandes am 21. d. Mts. in Cottbus 3 wertvolle etwa einjährige Herdbuch-Bullen gekauft und in den Landkreis Guben eingeführt worden.

Diese Bullen sollen im Wege des Meistgebotes an Landgemeinden oder Zuchttiergenossenschaften abgegeben werden.

Verkaufstermin steht auf Donnerstag, den 28. April vormittags 11 Uhr in Guben auf dem Viehmarktplatze an der Cottbuserstr. westlich der Eisenbahn an.

30. April 1921

Die alte Neißebücke soll demnächst abgebrochen werden. Um nun denjenigen, die gerne eine Erinnerung an das alte Bauwerk haben möchten, zu dienen, hat der durch seine perfekttypischen und landschaftlichen Zeichnungen bekannte Ober-Telegraphen-Sekretär Schünke hier die Brücke abgezeichnet und ist bereit, die Zeichnung, falls sich Liebhaber dafür finden, vervielfältigen zu lassen.

Das Original, eine äußerst sauber ausgeführte Federzeichnung, die die Holzkonstruktion der alten Brücke deutlich hervortreten lässt, ist in der Buchhandlung von Julius Deutz ausgestellt.

Wohnpark Obersprucke

Künstler der Ausstellung „Guben/Gubin-Gestern & Heute“

Die Ausstellung wird voraussichtlich im Juni/Juli 2021, je nach Möglichkeit im Rahmen eines kleinen Festes eröffnet. Näheres wird zeitnah bekanntgegeben.



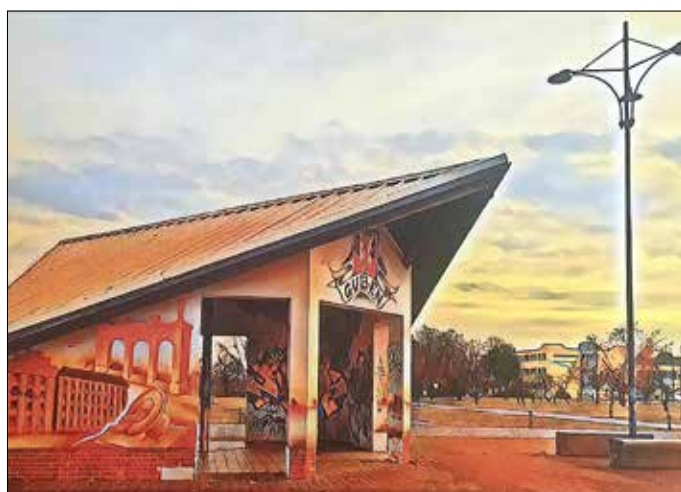
Stadtkirche Guben, eine Mischtechnik von Wolfgang Möller.



Acrylbild „Guben-Gubin“ von Oliver Gentzmann.



Blick auf die Stadt- und Hauptkirche in Guben von Achim Kobelius.



Wartehäuschen am Flemmingplatz, Bildbearbeitung von Silvio Löhder, 2020.



Ölbild von Reinhold Hörl, 2021, Torhaus und Blick zur Kirche des Guten Hirten.

Abgesagt - Mitgliederversammlung des Gubener Heimatbundes e. V.

Das Bundestreffen des Gubener Heimatbundes e. V. vom 8. bis 9. Mai 2021 in Guben wird einschließlich der Mitgliederversammlung abgesagt.

Margit Geike
Vorsitzende des Gubener Heimatbundes e. V.

Aus unserer Postmappe

Landwirtschaftsministerium von Costa Rica zu Besuch in der Neißestadt Guben



(v. r. n. l.) Bürgermeister Fred Mahro begrüßte Margot Ortiz und Denhua Arguedas vom Landwirtschaftsministerium aus Costa Rica sowie den Geschäftsführer der Euroregion Spree-Neiße-Bober e. V. Carsten Jacob. Foto: Stadt Guben

Obwohl die Pandemie derzeit mit vielen Einschränkungen einhergeht, gilt es dennoch den Blick in die Zukunft zu richten. Deshalb haben wir uns am 29. März 2021 sehr über den Besuch von Margot Ortiz und Denhua Arguedas, zwei Vertreterinnen des costa-ricanischen Landwirtschaftsministeriums sowie von Axel Hübner von der Centrum für Innovation und Technologie GmbH, gefreut.

Im September diesen Jahres möchte die Wirtschaftsförderungsgesellschaft des Landkreises Spree-Neiße einen Zentralamerikatag organisieren und hierzu auch viele polnische und deutsche Unternehmer einladen.

Durch diese Plattform sollen bereits bestehende Firmkontakte nach Übersee gepflegt - und andererseits Kooperationen zu Zukunftsthemen, wie bspw. im Bereich der Energiewirtschaft, entwickelt werden. Unsere Gäste aus Costa Rica verschaffen sich deshalb gegenwärtig einen Eindruck von der Lausitz, um die o. g. Konferenz vorzubereiten.

Aus diesem Grund präsentierten wir ihnen, zusammen mit Martin Guillermo-Ramirez, dem Generalsekretär der Arbeitsgemeinschaft Europäischer Grenzregionen, die Möglichkeiten der grenzüberschreitende Zusammenarbeit in Europa sowie hier vor Ort. Überdies stellten wir die Tätigkeit unseres Europe Direct Informationspunktes sowie die Potenziale nationaler und europäischer Fördermittelprogramme vor.

Auch der Gubener Bürgermeister Fred Mahro ließ es sich nicht nehmen, über die Entwicklung der Doppelstadt Guben-Gubin zu berichten.

Euroregion Spree-Neiße-Bober e. V.

TV IM PLATTENBAU
PRÄSENTIERT

Guben sucht das Supertalent
Wohnpark Obersprucke Guben

WIR SUCHEN DICH!!!

EGAL ob, Musiker, Sänger, Comedy, Artistik, Puppenspieler, Kabarettisten, Zauberer, Tik-Tok Künstler, Kunst-Maler, Brusher oder seltene Hobbys... alles ist möglich.

Bitte meldet Euch bei Rally Ewersbach
Stadtteilmanagement Wohnpark Obersprucke
E-Mail: rally.ewersbach@wohnen-in-guben.de
oder telefonisch unter 0171 3 260 560

Wichtige Hinweise

Neue Volkshochschulkurse in Guben

Präsentation mit Microsoft PowerPoint	48,00 €
ab 19.05.2021, 5 Termine, 16:00 Uhr – 18:15 Uhr	
Faszination moderne Floristik – Sommerfrischer Tischschmuck	13,00 €
19.05.2021, 1 Termin, 18:00 Uhr – 20:15 Uhr	

Anmeldungen und weitere Informationen erhalten Sie in der Kreisvolkshochschule Spree-Neiße Regionalstelle Guben
Friedrich-Engels-Str. 72, 03172 Guben, Tel. 03561 2648
E-Mail: kvhs-guben@lkspn.de
Weitere Angebote finden Sie online unter
www.kreisvolkshochschule-spn.de

Kreuzworträtsel „Gubener Lokalitäten - Teil 2“

Lösen Sie unser Rätsel und gewinnen Sie einen **Guben-Gutschein** im Wert von **20,00 Euro**. Senden Sie das Lösungswort mit Ihrem Namen und Ihrer Anschrift bis zum 10.05.2021 per E-Mail an boehme.l@guben.de oder werfen Sie das Rätsel ausgefüllt in den Briefkasten der Stadtverwaltung Guben. Der oder die Gewinnerin wird in der nächsten Ausgabe am 21.05.2021 bekanntgegeben. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Das Lösungswort der letzten Ausgabe 05/2021 war „Gastronomie“. Die Gewinnerin ist Frau Schröder aus Guben. Der Guben-Gutschein im Wert von 20,00 Euro wird Ihnen per Post zugeschickt. Herzlichen Glückwunsch! *lb*

1. Name des ehem. Geflügelspezialitäten-Restaurants am Dreieck?
2. Wie heißt das Café in der Damaschkestraße?
3. Name einer alten Kneipe in der Wilke-Straße?
4. Wie hieß die ehem. Billard-Kneipe in der Kaltenborner Straße?
5. Name einer Kneipe am Bahnübergang Grünstraße?
6. Name des ehem. Cafés neben dem Stadt- und Industriemuseum?
7. Name des Speiserestaurants im Empfangsgebäude des Gubener Bahnhofs?
8. Welches Hotel wurde 2007 in der Frankfurter Straße neu eröffnet?
9. Welches Hotel wurde 1899 in der Frankfurter Straße Nr. 2 eröffnet?
10. Wie hieß die 1967 eröffnete HO-Gaststätte an der Erich-Weinert-Straße?

The crossword puzzle grid consists of 15 numbered starting points for words. The grid is composed of white squares for letters and grey squares for empty space. The numbers are: 1 (down, 15 letters), 2 (right, 10 letters), 3 (right, 4 letters), 4 (right, 7 letters), 5 (right, 6 letters), 6 (down, 6 letters), 7 (right, 6 letters), 8 (right, 5 letters), 9 (right, 8 letters), 10 (right, 5 letters), 11 (right, 5 letters), 12 (down, 5 letters), 13 (right, 7 letters), 14 (right, 3 letters), 15 (down, 3 letters).

Abschied und Neuanfang in der Kita-Leitung



(v. l. n. r.) Daniela Stachetzki, Rektor Markus Müller, Marina Heinrich.
Foto: Naëmi-Wilke-Stift

Die Sonne lachte, als sich die Kinder der Kita des Naëmi-Wilke-Stifts versammelten, um Marina Heinrich aus der Kita-Leitung zu verabschieden und Daniela Stachetzki als neue Leiterin zu begrüßen.

Die Kinder sangen: „Gottes Liebe ist so unfassbar groß ...“ Rektor Markus Müller konnte daran anknüpfen. Er dankte Gott für seine große Liebe, aber auch für Menschen wie Marina Heinrich. Genau vor neun Jahren hatte sie als Leiterin der Kita die Verantwortung übernommen.

Sie war für Kinder, Eltern, Mitarbeiterinnen und auch für die Stiftsleitung da, wenn es um Fragen, Probleme oder die Gestaltung eines Festes ging. Nun will sie etwas mehr Zeit für Privates haben und im Team als Kollegin mitarbeiten, so wie sie 2007 begonnen hat. Nach der Verabschiedung begrüßte Rektor Markus Müller Daniela Stachetzki, die am 1. April 2021 die Leitungsverantwortung übernahm.

Frau Stachetzki kehrte nach einigen Jahren in ihre Heimatstadt Guben zurück. Die ausgebildete Erzieherin und Integrationsfachkraft mit Masterabschluss in Sozialer Arbeit hatte seit Anfang März die Gelegenheit, den Kindergarten und die Krippe kennen zu lernen. Rektor Müller wünschte ihr für die neue Leitungsaufgabe Gottes Segen.

Er ermutigte sie mit einem Liedvers von Jürgen Werth auf Gottes individuelle Hilfe zu vertrauen: „Vergiss es nie ... Du bist ein Gedanke Gottes, ein genialer noch dazu. Du bist Du ...“

Naëmi-Wilke-Stift

Das Informationszentrum EUROPE DIRECT Guben bleibt am Ball für Europa!



(v. l. n. r.) Herr Firfas, Herr Altekürger und Herr Jacob begrüßen die Zusage für die Weiterführung des EU-Informationszentrums.
Foto: Euroregion Spree-Neiße-Bober e. V.

Die EU-Kommission setzt auch zukünftig auf die Unterstützung der Euroregion, um aktuelle Themen & Fragen rund um die Europäische Union (EU) zu transportieren. Kurz vor Ostern erreichte die Euroregionsgeschäftsstelle die Zusage für die Weiterführung des EU-Informationszentrums EUROPE DIRECT Guben (EDIC). Am 08. April 2021 konnte der Landrat des Landkreises Spree-Neiße und Euroregionspräsident Harald Altekürger seine Unterschrift unter die neue Partnerschaftsrahmenvereinbarung setzen, die eine Laufzeit vom 01.05.2021 bis zum 31.12.2025 hat. Somit kann die im April 2018 begonnene Arbeit fortgesetzt werden, die darauf ausgerichtet ist mit den Bürgern/-innen und Institutionen in der Niederlausitz über die EU ins Gespräch zu kommen, Auskünfte zu geben und Ansprechpartner in Brüssel

zu benennen. In enger Abstimmung mit der EU-Kommission wird es zahlreiche Debatten- und Informationsangebote geben. Egal ob nun in Form eines Infostands bei Stadtfesten oder mittels der Unterrichtsgestaltung an Schulen, der Organisation von Ausstellungen oder Wettbewerben für Schüler/-innen bis hin zur Durchführung von deutsch-polnischen Bürgerdialogen – Kanäle für die Informationsvermittlung gibt es viele.

Bereits in den letzten 3 Jahren konnten rund 5.200 Personen bei über 80 (Präsenz- oder Online-) Veranstaltungen davon partizipieren. Diese Entwicklung soll weiter vorangetrieben werden. Euroregionspräsident Harald Altekürger sagte dazu: „Wir freuen uns sehr, dass wir diesen Tätigkeitsbereich dauerhaft in der Geschäftsstelle etablieren können. Neben der Stadt Guben, die bereits seit 2018 den Infopunkt unterstützt, erweitern drei neue Partner – die Stadt Spremberg, die Wirtschaftsregion Lausitz (WRL) und unser Landkreis – die Möglichkeiten und den Wirkungsgrad des EDIC´s ganz beträchtlich. Dadurch können wir die für die Lausitz relevanten EU-Schwerpunkte, Europäischer Grüner Deal und Digitalisierung, noch besser transportieren. Ganz konkret soll beispielsweise ein deutsch-polnischer Energiestammtisch etabliert werden, um den Informationsfluss zu aktuellen Entwicklungen in der Energiewirtschaft beiderseits der Neiße zu verbessern. Gleichsam sollen sich Menschen generationsübergreifend über die Vorteile der digitalen Welt austauschen. Mit diesen und vielen weiteren Ansätzen soll ein aktiver Beitrag geleistet werden, um Lausitzer Positionen in die Konferenz zur Zukunft Europas mit einzubringen. Dabei werden selbstverständlich auch die bestehenden engen, grenzüberschreitenden Kooperationen in der Euroregion eine wichtige Rolle spielen. Als Ansprechpartner stehen allen Interessierten auch zukünftig der Geschäftsführer der Euroregion und Projektkoordinator Carsten Jacob sowie der Projektmitarbeiter Piotr Firfas sehr gern zur Verfügung.“

Euroregion Spree-Neiße-Bober e. V.

Private Kleinanzeigen

ganz einfach

online buchen!

anzeigen.wittich.de

Helfen Sie mit bei der Entdeckung des Künstlers Alfred Heinsohn

Das Kunstmuseum Schwaan und die Staatlichen Schlösser, Gärten und Kunstsammlungen starten in enger Kooperation ein überregional bedeutendes Ausstellungs- und Forschungsprojekt zum Werk des Malers Alfred Heinsohn. Erstmals wird das gesamte Schaffen des bisher noch unzureichend bekannten Künstlers in einem Katalog vorgestellt. Alfred Heinsohns Gemälde und Aquarelle spiegeln seinen Weg zur Moderne wider und sind von einem unverwechselbaren Stil geprägt. Zahlreiche Arbeiten befinden sich in Privatbesitz.

Auch diese der Öffentlichkeit bisher noch nicht bekannten Werke sollen in der entstehenden Publikation abgebildet und dokumentiert werden. Dafür benötigen wir Ihre Hilfe und Unterstützung. Bitte melden Sie sich telefonisch oder per E-Mail im Kunstmuseum Schwaan. Sie erhalten einen Termin und wir erfassen Ihre Bilder für den Werkkatalog. Ein professionelles Foto für die Publikation wird vor Ort angefertigt. Eine Restauratorin prüft den konservatorischen Zustand. Archivmaterial oder auch

Geschichten rund um den Erwerb der Werke sind herzlich willkommen. Selbstverständlich werden Ihre persönlichen Daten vertraulich und konform mit der Datenschutzverordnung behandelt. Wir freuen uns, wenn Sie aktiv zum Gelingen des Projektes beitragen.

Sie erreichen uns per Telefon: 03844 891792 oder E-Mail info@kunstmuseum-schwaan.de.

Die Ausstellung Alfred Heinsohn – Maler der Moderne wird vom 14. August bis zum 28. November 2021 im Kunstmuseum Schwaan zu sehen sein.

Kunstmuseum Schwaan



Alfred Heinsohn, um 1905.

Foto: Archiv Kunstmuseum Schwaan

Aus der Gemeinde Schenkendöbern

Dank an die Organisatorinnen der Frauengruppe Kerkwitz

Danke möchte ich den Organisatorinnen der Frauengruppe „Kerkwitz“ sagen. Trotz der Pandemie wurden zu Weihnachten, Frauentag und Ostern kleine Präsente an die Frauen verteilt. Nicht zu vergessen sind die Glückwunschkarten zum Geburtstag. In der Hoffnung, dass wir uns bald wieder umarmen können, grüße ich alle Frauen der Frauengruppe.

Renate Nehmitz

Hier ist was los



Gubener Wochenmärkte

Mittwoch - Schillerplatz
09:00 Uhr bis 13:00 Uhr

Freitag - Klaus-Herrmann-Str.
09:00 Uhr bis 13:00 Uhr

Herbstferien mit Instrument

Wenn Du in den Herbstferien etwas Besonderes unternehmen möchtest, dann bist Du bei uns genau richtig. Wir bieten Dir ganz besondere Ferientage in der wunderschönen Stadt Bautzen. Musiziere 4 Tage lang mit anderen Kindern aus der gesamten Lausitz unter der Anleitung professioneller Orchestermusiker des Sorbischen National-Ensembles. Zusammen mit den anderen Teilnehmenden lernst Du ein eigens für Euch komponiertes Stück, welches gemeinsam in einem Abschlusskonzert vor Publikum präsentiert wird.

Du solltest Dein Instrument also schon gut beherrschen und Noten lesen können. Übernachtet wird in der Jugendherberge Bautzen und an den Nachmittagen wartet ein abwechslungsreiches Programm auf Dich.

Das Anmeldeformular findest du auf unserer Internetseite. Sei aber schnell, die Plätze sind begrenzt. Die ersten fünf Anmeldungen erhalten ein kleines Geschenk.

WANN: 19. - 23.10.2021
WO: Bautzen
WER: Kinder und Jugendliche Klasse 5 - 8

Anmeldeschluss: 16.07.2021

(spätere Anmeldungen können nur bei noch freien Kapazitäten berücksichtigt werden. Bitte sprechen Sie uns an.)

Preis: 250,00 € inkl. ÜN und Vollverpflegung
Veranstalter: Sorbisches National-Ensemble

Ansprechpartnerin Bautzen: Christina Knobloch, 03591 358110

Ansprechpartnerin Cottbus/Chóšebuz: Jana Krüger,
0355 48576477

*Sorbischen National-Ensembles in der Niederlausitz,
Sorbisches National-Ensemble gGmbH
weitere Informationen: www.ansambl.de*

Gubener Frühlingsanradeln: Aktionszeitraum wird verlängert



Frühlingsanradeln 2021. Foto: MuT e. V.

Die Initiatoren des Gubener Frühlingsanradelns haben sich entschlossen, den Aktionszeitraum des diesjährigen Frühlingsanradelns bis zum 2. Mai 2021 zu verlängern. Damit haben alle Radfahrer*Innen zwei Wochen länger Zeit, für den guten Zweck kräftig in die Pedale zu treten.

Zum Hintergrund: Leider ist ein Frühlingsanradeln wie in den vergangenen Jahren aufgrund der aktuellen Lage auch in die-

sem Jahr nicht möglich. Die Initiatoren dieser Veranstaltung, die Gubener Wohnungsbaugenossenschaft eG, der Gubener Rad-sportverein und der Marketing und Tourismus Guben e. V. haben sich dazu Gedanken gemacht und rufen auf, sich in diesem Jahr vom 11. April 2021 bis zum 2. Mai 2021 einmal ganz anders am Anradeln zu beteiligen. Das Radnetz rund um Guben ist gut ausgebaut und bietet die vielfältigsten Ziele. Ob See, Naturpark oder Dorfkirchen, man kann die Heimat auf dem Rad ganz neu entdecken. Die sportliche Frühlingsaktion wird mit Hilfe der Gubener Wohnungsgenossenschaft auch gleich noch mit einem guten Zweck verbunden. Alle RadfahrerInnen sind aufgerufen von der Strecke oder dem Ziel Fotos bei der GWG einzureichen. Diese spendet für jede Einsendung 5,00 Euro. Für den so zusammengetragenen Erlös werden den Gubener Grundschulen und der Gubener Europaschule Tablets zur Verfügung gestellt. Also rauf aufs Rad und gleich etwas für die Gesundheit und die Gubener Kinder tun! Weitere Informationen unter www.gwg-guben.de oder www.touristinformation-guben.de.

Die Initiatoren bitten darum, die geltenden Regeln zur Corona-Pandemie zu beachten. Die Fotos können Sie entweder auf die Facebookseite www.facebook.com/GubenGWG hochgeladen oder per E-Mail an: info@gwg-guben.de gesendet werden.

Mit der Einsendung der Fotos stimmt der Fotograf der Veröffentlichung der Fotos zu Marketingzwecken bei der GWG und der Initiative „Guben tut gut.“ zu.

Marketing und Tourismus Guben e. V.

Am 28. Mai ist Tag der Nachbarn - Stärkt eure Nachbarschaft!

Am Freitag, 28. Mai 2021, ist wieder Tag der Nachbarn und die „nebenan.de“ Stiftung ruft deutschlandweit zu Aktionen in der Nachbarschaft auf. Seien Sie dabei, machen Sie Ihren Nachbar*innen eine Freude und setzen Sie ein Zeichen für mehr Gemeinschaft und ein gutes Miteinander.

Der Tag der Nachbarn auf einen Blick:

- Bundesweiter Aktionstag, mit dem Nachbarschaft belebt und das Miteinander gestärkt wird
- Ziel: Mehr Gemeinschaft und weniger Anonymität in unseren Nachbarschaften
- Alle können mitmachen: Privatpersonen, soziale Institutionen, Vereine, Kitas und Schulen, Kommunen und lokale Gewerbetreibende



- Initiiert von der „nebenan.de“ Stiftung, gefördert u. a. vom Bundesfamilienministerium

So können Sie mitmachen:

- Eigene Aktion starten: Einfach auf www.tagdernachbarn.de anmelden und das kostenlose Mitmach-Set mit sechs kreativen Aktions-Ideen bestellen.
- Aktionen unterstützen: Mit Engagement, Zeit, Reichweite oder Sachspenden Aktionen in Ihrer Nachbarschaft unterstützen.
- Aktion besuchen: Auf der Karte auf www.tagdernachbarn.de eine Aktion in Ihrer Nähe finden und mitmachen.
- Um Sie und Ihre Mitmenschen zu schützen, beachten Sie bitte bei Ihren Aktionen unbedingt die AHA-Regeln. Informieren Sie sich unter www.bundesgesundheitsministerium.de.

*Machen Sie mit und helfen Sie dabei, dass der Tag der Nachbarn ein großer Erfolg wird! Teilen Sie diese Informationen schon jetzt mit Familie, Freund*innen, Kolleg*innen und natürlich Ihren Nachbar*innen.*

JETZT KOSTENFREI

HERUNTERLADEN

Unser **Mutmacher** gibt Ihnen schnell und einfach wichtige Impulse für das Wirtschaften in Corona-Zeiten.

marketingmission.de/mutmacher



Notdienste

Leitstelle: Telefon (0355) 632144 (Notruf: 112)
 Krankentransport: Telefon (0355) 632112 oder (0355)19222

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst

Tel.-Nr. 116 117. Notdienststellen: Montag, Dienstag, Donnerstag: 19:00 - 7:00 Uhr, Mittwoch, Freitag: 13:00 - 7:00 Uhr, Samstag, Sonntag durchgängig

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Für Patienten, die aufgrund eines Notfalls außerhalb der regulären Praxisöffnungszeiten die Hilfe eines Zahnarztes benötigen, stellt die Kassenzahnärztliche Vereinigung Land Brandenburg einen zahnärztlichen Bereitschaftsdienst zur Verfügung, unter www.kzvlb.de/bereitschaftsdienst

Notruf und Beratungstelefon für Frauen

zum Thema häusliche Gewalt: 0160 91306095.

Störungs-Hotline

Unter dieser Rufnummer können Sie Unterbrechungen der Strom-, Gas-, Fernwärme- und Wasserversorgung sowie Probleme der Abwasserentsorgung melden.

Gas/Fernwärme:	03561 5081-11
Strom:	03561 5081-10
Wasserversorgung:	0170 8543497
Straßenbeleuchtung der Stadt Guben:	03561 5193-121

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

In Notfällen und bei Nichterreichbarkeit Ihres Haustierarztes steht außerhalb der Sprechstunden folgender Tierarzt zur Verfügung: Der Dienst beginnt Freitag 18:00 Uhr und endet am Freitag der darauffolgenden Woche um 8:00 Uhr.

30.04. - 07.05.2021

DVM Prejawa, Tom (Frankfurt (Oder)) 0335 542635

07.05. - 14.05.2021

DVM Schmidt, Kerstin (Wiesenu) 033609 72530

14.05. - 21.05.2021

Dr. Schubert, Daniela (Müllrose) 033606 787860

Apotheken-Bereitschaftsdienst

Die angegebenen Apotheken sind von 08:00 bis 08:00 Uhr des Folgetages dienstbereit.

30.04.2021	Fuchs-Apotheke, 03561 52062, Klaus-Herrmann-Straße 19, 03172 Guben
01.05.2021	Magistral-Apotheke, 03364 43215, Lindenallee, 13 15890 Eisenhüttenstadt
02.05.2021	Neiße-Apotheke, 03561 43891, Berliner Straße 13/16, 03172 Guben
03.05.2021	Rosen-Apotheke, 03364 61384, Inselblick 14, 15890 Eisenhüttenstadt
04.05.2021	Kloster-Apotheke, 033652 8052, Frankfurter Straße 26, 15898 Neuzelle
05.05.2021	Apotheke im City-Center, 03364 413545, Nordpassage 1, 15890 Eisenhüttenstadt
06.05.2021	Stadt-Apotheke, 03561 2430, Berliner Straße 43/44, 03172 Guben
07.05.2021	Galenus-Apotheke, 03364 44150, Friedrich-Engels-Straße 39a, 15890 Eisenhüttenstadt
08.05.2021	Alexander-Tschirch-Apotheke, 03561 2387, Karl-Marx-Straße 52/54, 03172 Guben
09.05.2021	Punkt-Apotheke, 03364 751075, Fürstenberger Straße 1A, 15890 Eisenhüttenstadt

10.05.2021	Altstadt-Apotheke, 03364 29197, Königstraße 56, 15890 Eisenhüttenstadt
11.05.2021	Schiller-Apotheke, 03561 540727, Friedrich-Schiller-Straße 5d, 03172 Guben
12.05.2021	Märkische Apotheke, 03364 455050, Karl-Marx-Straße 34, 15890 Eisenhüttenstadt
13.05.2021	Fuchs-Apotheke, 03561 52062, Klaus-Herrmann-Straße 19, 03172 Guben
14.05.2021	Magistral-Apotheke, 03364 43215, Lindenallee 13, 15890 Eisenhüttenstadt
15.05.2021	Neiße-Apotheke, 03561 43891, Berliner Straße 13/16, 03172 Guben
16.05.2021	Rosen-Apotheke, 03364 61384, Inselblick 14, 15890 Eisenhüttenstadt
17.05.2021	Kloster-Apotheke, 033652 8052, Frankfurter Straße 26, 15898 Neuzelle
18.05.2021	Apotheke im City-Center, 03364 413545, Nordpassage 1, 15890 Eisenhüttenstadt
19.05.2021	Stadt-Apotheke, 03561 2430, Berliner Straße 43/44, 03172 Guben
20.05.2021	Galenus-Apotheke, 03364 44150, Friedrich-Engels-Straße 39a, 15890 Eisenhüttenstadt
21.05.2021	Alexander-Tschirch-Apotheke, 03561 2387, Karl-Marx-Straße 52/54, 03172 Guben
22.05.2021	Punkt-Apotheke, 03364 751075, Fürstenberger Straße 1A, 15890 Eisenhüttenstadt
23.05.2021	Altstadt-Apotheke, 03364 29197, Königstraße 56, 15890 Eisenhüttenstadt



Deutsches Rotes Kreuz, Kreisverband Niederlausitz e. V.

Geschäftsstelle Guben, Kaltenborner Str. 96,
 Tel. 03561/62811-0, E-Mail: guben@drk-niederlausitz.de
 Homepage: www.drk-niederlausitz.de

Wir bieten:

- Schwangerschaftsberatung
- Frauenberatungsstelle/Frauenhaus
- Aus- und Weiterbildungen in der Ersten Hilfe
- Fahrdienst
- Schuldner- und Insolvenzberatung
- Seniorenprogramm der Senioren- Begegnungsstätte

Kleiderkammer Guben

Die Kleiderkammer Guben befindet sich in der Friedrich-Engels-Str. 67 gegenüber vom Freibad. Die Kleiderkammer ist Dienstag und Donnerstag jeweils von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 12:30 Uhr bis 14:00 Uhr für Sie geöffnet.

Was gibt es in den Kleiderkammern?

- zeitgemäße Bekleidung, gut erhaltene Kleider, Hosen, Jacken und Mäntel, Schuhe und Stiefel für Sommer & Winter, Wäsche, Bettzeug und Decken

Wer erhält Kleidung?

- Sozialhilfeempfänger, Nichtsesshafte, Flüchtlinge, Rentner und Menschen in akuten Notlagen

Blutspendetermin

14.05.2021 15:00 Uhr - 19:00 Uhr
 DRK-Begegnungszentrum Guben, Otto-Nuschke-Str. 24

Schulung zur Durchführung von PoC-Antigentests

Der Kreisverband bietet Schulungen an, die nichtmedizinisches Personal befähigen, PoC-Antigentests (Schnelltests) durchführen zu können. Wir möchten so Unternehmen aus den verschie-

denen Bereichen und öffentlichen Einrichtungen (Kita, Schule) die Möglichkeit geben, ihre Mitarbeiter oder Schüler in Eigenregie testen zu können. Die Schulung im Präsenzkurs, um das Erlernte unter fachkundiger Aufsicht durchführen zu können dauert ca. 2 Stunden. Bei Vorreservierungen und Fragen stehen wir jederzeit zur Verfügung. Bitte wenden sie sich dazu an unsere Geschäftsstelle, **03561 6281110**



Heilsarmee Guben

Brandenburgischer Ring 55

jeden Sonntag 17:00 Uhr Gottesdienst mit anschließendem Snack, jeden Donnerstag 10:00 Uhr Bibelstunde, jeden 1. Donnerstag im Monat 9:00 Uhr Frauenfrühstück
Second Hand Shop geöffnet Montag, Mittwoch 9:00 - 11:00 Uhr, Dienstag, Donnerstag 14:00 - 16:00 Uhr. Günstige Kleidung für Kinder und Erwachsene, teilweise sogar neu.

— Anzeige(n) —

Kirchliche Nachrichten

Evangelisch Freikirchliche Gemeinde Guben

Dr.-Ayrer-Str. 18

Gemeindezentrum Friedenskirche

jeden Sonntag 10 Uhr Gottesdienst



Katholische Pfarrgemeinde
"St. Trinitas" Guben

Katholische Kirche Guben

Reichenbach, Pfarramt Sprucker Straße 85,
www.katholische-kirche-guben.de

Sonntagsmesse 9:30 Uhr
in der Pfarrkirche, Rosenweg 14
 Hl. Messe auf Polnisch (Msza św. w języku polskim)
 jedem 2. Sonntag
 im Monat 11:00 Uhr in der Pfarrkirche
 Wochentagsmessen Mi., Do., Sa., 8:00 Uhr,
 Di., Fr., 18:30 Uhr
 in der Kapelle des Pfarrhauses,
 Sprucker Straße 85
 Beichtgelegenheit (DE und PL) Sonntag, 8:30 Uhr
 in der Pfarrkirche
 Freitag, 18:00 Uhr in der Kapelle



Selbstständige Evangelisch-Lutherische Kirche

Gemeinde Des Guten Hirten Guben, Berliner
Straße, Ecke Straupitzstr.

Kindergottesdienst wird (bei Bedarf) für Kinder bis zum 2. Schuljahr angeboten. Gottesdienste in der Kirche Des Guten Hirten. www.selk-guben.de



Evangelische Kirchengemeinde

Kirchstraße 2, Region Guben.
www.kirche-guben.de

Sonntag, 02.05.2021

10:30 Uhr Zentralgottesdienst, Klosterkirche Guben

Dienstag, 04.05.2021

19:00 Uhr Orgelkonzert, Klosterkirche Guben

Sonntag, 09.05.2021

09.00 Uhr Gottesdienst, Dorfkirche Pinnow
 10.30 Uhr Ein anderer Gottesdienst, Klosterkirche Guben
 10.30 Uhr Taufgottesdienst, Dorfkirche Atterwasch

Donnerstag, 13.05.2021

10.30 Uhr Gottesdienst, Dorfkirche Sembten

Sonntag, 23.05.2021

10.30 Uhr Konfirmation, Klosterkirche Guben